

R O M Â N I A
JUDEȚUL CARAȘ-SEVERIN
MUNICIPIUL REȘIȚA
CONSILIUL LOCAL

HOTĂRÂREA NR. 106
DIN 14 APRILIE 2011

privind aprobarea proiectului contractului de delegare de gestiune pentru activitatea de producere a energiei termice și a proiectului contractului de delegare de gestiune pentru activitățile de transport, distribuție și furnizare a energiei termice în Municipiul Reșița

Consiliul Local al Municipiului Reșița, întrunit în ședința extraordinară din data de 14.04.2011;

Având în vedere expunerea de motive a domnului Primar Mihai Stepanescu și raportul de specialitate al Serviciului de Gospodărie Urbană și Mediu;

În conformitate cu prevederile Legii nr. 51/2006 a serviciilor comunitare de utilități publice, cu modificările și completările ulterioare;

Luând în considerare prevederile Legii nr. 325/2006 a serviciului public de alimentare cu energie termică;

În conformitate cu prevederile Hotărârii Guvernului nr. 717/2008 pentru aprobarea Procedurii-cadru privind organizarea, derularea și atribuirea contractelor de delegare a gestiunii serviciilor comunitare de utilități publice, a criteriilor de selecție-cadru a ofertelor pentru serviciile comunitare de utilități publice și a Contractului-cadru de delegare a gestiunii serviciilor comunitare de utilități publice;

Văzând HCL nr. 41/2011 privind aprobarea „Studiului de oportunitate pentru fundamentarea și stabilirea soluțiilor optime de delegare a gestiunii activității de producere a energiei termice și de delegare a gestiunii activităților de transport, distribuție și furnizare a energiei termice în Municipiul Reșița”;

Luând în considerare HCL nr. 96/2011 privind aprobarea stabilirii gestiunii delegate pentru activitatea de producere a energiei termice și activitățile de transport, distribuție și furnizare a energiei termice în Municipiul Reșița;

În temeiul art. 36 alin. 2 lit. d) coroborat cu alin. 6 lit. a) pct. 14, art. 45 alin. 1, art. 49 și art. 115 alin. 1 lit. b), alin. 3 din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

H O T Ă R Ă Ș T E:

Art. 1. – Se aprobă proiectul contractului de delegare de gestiune pentru activitatea de producere a energiei termice în Municipiul Reșița, conform anexei nr. 1 H la prezenta hotărâre.

Art. 2. – Se aprobă proiectul contractului de delegare de gestiune pentru activitățile de transport, distribuție și furnizare a energiei termice în Municipiul Reșița, conform anexei nr. 2 H la prezenta hotărâre.

Art. 3. – Cu ducerea la îndeplinire a prezentei se încredințează Serviciul Gospodărie Urbană și Mediu, Serviciul pentru Investiții și Achiziții Publice, Proiecte Europene și Relații Internaționale aparținând aparatului de specialitate al Primarului, Serviciului public pentru Administrarea Patrimoniului Public și Privat al

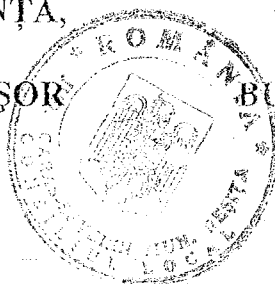
Municipiului Reșița și Direcția Juridică și Administrație Publică Locală.

Art. 4. – Hotărârea se comunică:

- Primarului Municipiului Reșița;
- Prefectului și Instituției Prefectului Județului Caraș-Severin;
- Serviciului Gospodărie Urbană și Mediu;
- Serviciului pentru Investiții și Achiziții Publice, Proiecte Europene și Relații Internaționale aparținând aparatului de specialitate al Primarului;
- Serviciului public pentru Administrarea Patrimoniului Public și Privat al Municipiului Reșița;
- Direcția Juridică și Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,

BRICI CRISTIAN NICUȘOR



CONTRASEMNEAZĂ,

SECRETAR,

BUCUR LUCIAN CORNEL

ANEXA NR. 1 II la HCL NR 106 DIN 14.04.2011

CONTRACT
DE DELEGARE A GESTIUNII ACTIVITĂȚII DE PRODUCERE
A ENERGIEI TERMICE ÎN MUNICIPIUL REȘIȚA
NR.....DIN.....2011

CAPITOLUL I

1. PĂRȚILE CONTRACTANTE

1.1 CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI REȘIȚA, cu sediul în Reșița, Piața 1 Decembrie nr. 1A, județul Caraș-Severin, reprezentat prin domnul Mihai Stepanescu, Primarul Municipiului Reșița, împuternicit prin H.C.L. nr. / să semneze prezentul contract, denumit în cele ce urmează „**Delegatarul**”,

și

1.2(Operatorul).....cu sediul social în....., str.....nr..., județul....., înregistrată la Oficiul Registrului Comerțuluisub nr....., cod fiscal nr., având contul nr.reprezentată....., cu funcția de....., denumită în continuare „**Delegatul**”,

și denumite colectiv „**Părțile**” și individual „**Partea**”, au convenit să încheie prezentul contract de delegare (concesiune) a gestiunii activității de producere a energiei termice în municipiul Reșița, cu respectarea următoarelor clauze:

CAPITOLUL II

2. OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1 Obiectul Contractului îl constituie dreptul și obligația de a presta activitatea de producere a energiei termice în municipiul Reșița, inclusiv dreptul și obligația de a administra și de a exploata infrastructura tehnico-edilitară aferentă în condițiile prevăzute în prezentul contract.

2.2 Infrastructura tehnico-edilitară aferentă activității de producere a energiei termice în municipiul Reșița este formată din totalitatea bunurilor existente și predate în folosința Delegatului conform ANEXEI NR. 3 P - INVENTARUL BUNURILOR CONCESIONATE, parte integrantă a prezentului contract de delegare a gestiunii.

2.3 Obiectivele Delegatarului sunt:

- îmbunătățirea condițiilor de viață ale utilizatorilor prin promovarea calității și eficienței serviciului (activității) de producere a energiei termice;
- realizarea unei infrastructuri edilitare moderne;
- exploatarea eficientă a bunurilor proprietate publică concesionate;
- dezvoltarea durabilă a serviciului (activității) de producere a energiei termice;
- protecția mediului;
- menținerea în stare de funcționare și îmbunătățirea Sistemului;
- îmbunătățirea serviciului (activității), asigurarea securității în funcționarea instalațiilor și continuitatea serviciului;
- atragerea de noi Clienți.

2.4 În derularea prezentului Contract, Delegatul va utiliza următoarele categorii de bunuri:

- Bunuri de Retur;
- Bunuri de Preluare;
- Bunuri Proprii
- Bunuri Închiriate necesare funcționării în condițiile actuale.

2.5 (1) Delegatarul va pune la dispoziția Delegatului bunurile mobile și imobile, proprietate publică și privată a Delegatarului, aferente activității de producere a energiei termice în municipiul Reșița, astfel cum sunt identificate în INVENTARUL BUNURILOR CONCESIONATE (Anexa nr. 3 P), cu scopul de a-i da posibilitatea acestuia să presteze activitatea de producere a energiei termice, această punere la dispoziție producând efecte de la Data Intrării în Vigoare a Contractului.

(2) Delegatul primește dreptul de folosință (operare) pe durata Contractului, asupra bunurilor menționate la alin. (1), dar nu și dreptul de proprietate asupra acestora.

(3) Delegatul va închiria, pe perioada desfășurării acestui contract, de la administratorul judiciar al fostului operator S.C. CET ENERGOTERM REȘIȚA S.A., în insolvență, bunurile din Anexa nr. 4 P – LISTA MIJLOACELOR FIXE AFLATE ÎN PATRIMONIUL S.C. CET ENERGOTERM REȘIȚA S.A., ÎN INSOLVENȚĂ NECESARE A SE ÎNCHIRIA LA PRODUCȚIE.

(4) Delegatul va prelua de la operatorul anterior la care se află în acest moment arhiva tehnică, toate informațiile și documentele privind componentele Sistemului

aferente activității de producere a energiei termice, informații despre operări anterioare, lucrări în curs de desfășurare etc., conform prevederilor Regulamentului serviciului public de alimentare cu energie termică al Municipiului Reșița, pe bază de proces – verbal. Un exemplar al procesului – verbal va fi transmis Delegatarului, în termen de 30 zile de la Data Intrării în Vigoare a Contractului.

- 2.6 În cazul în care, în orice moment după Data Intrării în Vigoare a Contractului, una dintre Părți descoperă că anumite bunuri au fost omise din Lista Bunurilor Concesionate (Anexa nr. 3 P) și, ca urmare, nu au fost puse la dispoziția Delegatului, Delegatarul se angajează să transfere imediat acele bunuri Delegatului, în aceleași condiții în care au fost puse la dispoziție celelalte bunuri.
- 2.7 Pe toată durata Delegării, Delegatul va păstra toate Bunurile Concesionate în stare bună, având în vedere starea acestora la Data Intrării în Vigoare a Contractului, precizată prin proces-verbal de predare-preluare.
- 2.8 Prezentul contract acoperă următoarea arie geografică : Municipiul Reșița.
- 2.9 Delegatul are dreptul la juste despăgubiri, după încheierea contractului, echivalente cu valoarea neamortizată a investițiilor realizate în sistem în perioada derulării contractului.

CAPITOLUL III

3. DEFINIȚII ȘI INTERPRETARE

3.1 În prezentul Contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

Anexe la Contract - înseamnă Anexele 1 P– 5P la care se adaugă Anexa 6 DP Regulamentul serviciului public de alimentare cu energie termică al Municipiului, părți integrante ale prezentului Contract.

Aprobări Necesare - înseamnă toate aprobările, licențele, autorizațiile, permisele, în legătură cu exploatarea Sistemului și prestarea Serviciilor, necesare Delegatului în vederea executării obligațiilor asumate prin prezentul Contract.

Aria Delegării - înseamnă zona administrativ teritorială a Delegatarului la data semnării prezentului Contract.

Autoritate Competentă - înseamnă orice instanță judecătorească competentă și orice autoritate locală, națională sau organizație internațională, inspectorat, ministru, minister, persoană oficială sau publică din cadrul Guvernului României, instituție publică, inclusiv dar nelimitându-se la Autoritatea de Reglementare.

Autoritate de Reglementare – înseamnă Autoritatea Națională de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilități Publice (ANRSC), Autoritatea Națională de Reglementare în domeniul Energiei (A.N.R.E.) sau orice altă instituție similară care este

sau poate fi autorizată și împuternicită prin Lege să monitorizeze și să reglementeze regimul Tarifelor și / sau al serviciilor.

Bunuri Proprietate Publică - înseamnă orice bunuri care, în conformitate cu Constituția României Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia și Legea nr. 51/2006 a serviciilor comunitare de utilități publice, cu modificările și completările ulterioare, constituie „proprietate publică” și incluzând Bunurile Proprietate Publică Existente, precum și Bunurile Proprietate Publică Noi, după data dobândirii, construirii, creării sau instalării acestora.

Bunuri Proprietate Publică Existente – înseamnă Bunurile Proprietate Publică aparținând Delegatarului, care fac parte din Sistem și care figurează în Lista Bunurilor Concesionate, situate în Aria Concesiunii, la data Intrării în Vigoare.

Bunuri Proprietate Publică Noi - înseamnă toate Bunurile Proprietate Publică finanțate, dobândite, construite, instalate, sau create de către Delegatar și / sau Delegat pe Durata Concesiunii care fac parte din Sistem și care, potrivit naturii lor, constituie „proprietate publică” în conformitate cu Constituția României Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia și Legea nr. 51/2006 a serviciilor comunitare de utilități publice, cu modificările și completările ulterioare.

Bunuri Concesionate - înseamnă Bunuri Proprietate Publică Existente precum și Bunuri Proprietate Publică Noi după data introducerii lor în Contractul de Delegare.

Bunuri de Retur - sunt bunurile publice transmise cu titlu gratuit în administrarea Delegatului, inclusiv cele realizate pe durata contractului de delegare de către delegat și/sau Delegatar în scopul îndeplinirii obiectivelor delegării și care, la încetarea contractului, revin deplin drept gratuit, în bună stare, exploatabile și libere de orice sarcini sau obligații delegatarului. În cazul încetării contractului înainte de termen, delegatul este îndreptățit să primească valoarea neamortizată a bunurilor realizate din fondurile sale.

Bunuri de Preluare - sunt bunuri, private ale Delegatului, pe care acesta înțelege să le utilizeze pentru gestiunea activității delegate, care la încetarea contractului de delegare pot reveni Delegatarului, în măsura în care acesta din urmă își manifestă intenția de a prelua bunurile respective în schimbul plății unei compensații, în condițiile legii.

Bunuri Proprii - înseamnă Bunurile proprietatea Delegatului, utilizate de către acesta pe durata Concesiunii și care după expirarea Contractului de delegare a gestiunii, rămân în proprietatea sa.

Clienți/Utilizatori - înseamnă toate persoanele sau entitățile, inclusiv persoanele fizice sau juridice, inclusiv instituții publice cărora Delegatul le furnizează în orice moment Serviciile pe bază de contract încheiat cu acestea.

Condiții Suspensive - înseamnă condițiile cuprinse în Art. 11.5 al prezentului Contract.

Contractul - înseamnă prezentul Contract de delegare a gestiunii serviciului de producere, transport, distribuție și furnizare a energiei termice în sistem centralizat în municipiul Reșița, incluzând și Anexele sale.

Durata Delegării - înseamnă perioada de timp prevăzută la Art. 5.1.

Delegare de gestiune – înseamnă dreptul exclusiv de furnizare a serviciului, precum și dreptul exclusiv de folosință asupra Bunurilor Proprietate Publică necesare pentru furnizarea serviciului, prin care Delegatul este desemnat, în schimbul plății Redevenței, să administreze, să exploateze, să întrețină, să modernizeze, să înnoiască și să extindă acolo unde este cazul, serviciile și Bunurile Delegate, pe riscul și răspunderea sa, în

schimbul plății făcute de către Clienți către acesta, sub rezerva și în conformitate cu prevederile prezentului contract.

Indicatori de performanță - înseamnă cerințele și standardele în legătură cu Serviciul care trebuie să fie satisfăcute de către Delegat, astfel cum sunt prevăzute în Regulament și în conformitate cu cerințele regulamentelor elaborate de Autoritatea de Reglementare.

Oferta finală - înseamnă oferta depusă de Ofertantul câștigător al licitației la finalizarea procedurii de negociere, care reflectă cerințele din Caietul de Sarcini al Delegării ce figurează în Anexa 1 și 2 la prezentul contract.

Regulamentul - înseamnă Regulamentul serviciului public de alimentare cu energie termică al Municipiului Reșița.

Serviciu - înseamnă serviciul de producere a energiei termice aparținând serviciului public de alimentare cu energie termică (în înțelesul legii, aflat sub responsabilitatea Delegatarului) și din a căruia 4 activități componente, producerea energiei termice este încredințată spre prestare, pe durata prezentului Contract, în condițiile prevăzute în acest Contract.

Sistemul - înseamnă Sistemul de alimentare centralizată cu energie termică (SACET), astfel cum este definit de Lege, format din construcții, instalații, echipamente și dotări specifice (Bunuri Proprietate Publică și / sau privată a Delegatarului) și prin intermediul cărora se realizează Serviciul.

Tarife - înseamnă tarifele aprobate de Delegatar și avizate de Autoritatea de Reglementare, pe care Delegatul le aplică Clienților săi pentru prestarea Serviciului.

3.2 În cuprinsul prezentului Contract și / sau în Anexele sale, termenii folosiți își vor păstra, indiferent de locul în care sunt folosiți în cuprinsul acestora, înțelesul dat în definiția aferentă.

3.3 Termenii utilizați și nedefiniți în prezentul Contract și care sunt definiți de Lege, în special în acte normative de referință (sau oricare Lege ce va modifica, înlocui sau completa aceste normative de referință) vor avea înțelesul prevăzut în definiția corespunzătoare din Lege.

CAPITOLUL IV

4. CLAUZE GENERALE

4.1 Anexele Contractului sunt următoarele:

- Oferta Tehnică Finală (Anexa 1 P);
- Oferta Financiară (Anexa 2 P);
- INVENTARUL BUNURILOR CONCESIONATE (Anexa nr. 3 P);
- Procesul - verbal de predare-preluare a Bunurilor Concesionate prevăzute în Anexa 3 P;
- LISTA MIJLOACELOR FIXE AFLATE ÎN PATRIMONIUL S.C. CET ENERGOTERM REȘITA S.A. ÎN INSOLVENȚĂ NECESARE A SE ÎNCHIRIA LA PRODUCȚIE (Anexa nr. 4 P);

- Caietul de sarcini pentru activitatea de producere a energiei termice în municipiul Reșița cu anexele sale (Anexa 5 P);
- Regulamentul serviciului public de alimentare cu energie termică al Municipiului Reșița - Anexa nr. 6 DP;
- Acte adiționale, dacă există.

CAPITOLUL V

5. DURATA CONTRACTULUI DE DELEGARE A GESTIUNII

5.1 Durata Contractului este de.....ani.

5.2 Contractul poate fi prelungit doar o singură dată, prin acordul de voință al părților exprimat în forma actului adițional, cu cel mult ani, perioadă care nu poate depăși jumătate din durata inițială, cu condiția ca durata totală să nu depășească 49 ani.

CAPITOLUL VI

6. REDEVENȚA

6.1 Redevența datorată de Delegat este exprimată în lei și este determinată luând în calcul amortizarea bunurilor aparținând domeniului public și privat al Municipiului Reșița, care fac obiectul Contractului de Delegare a Gestiunii. Redevența poate fi recalculată și aprobată prin Hotărâre a Consiliului Local al Municipiului Reșița. Redevența va fi întotdeauna determinată pe baza elementului constitutiv.

6.2 Redevența pentru serviciul (activității) de producere a energiei termice este de lei/an.

6.3 Plata redevenței se face lunar, până la data de 25 a lunii următoare, pentru luna precedentă.

6.4 Suma prevăzută la art. 6.2. va fi plătită prin ordin de plată, în contul Delegatarului nr....., deschis la.....

CAPITOLUL VII

7. DREPTURILE PĂRȚILOR

7.1 Delegatul are următoarele drepturi:

- să exploateze în mod direct și exclusiv, pe riscul și pe răspunderea sa, bunurile și activitățile care fac obiectul prezentului contract de delegare a gestiunii;

- să încaseze contravaloarea serviciului/activității prestate către utilizatori;
- să inițieze modificarea și/sau completarea prezentului contract, în cazul modificării reglementărilor și/sau a condițiilor tehnico-economice care au stat la baza încheierii acestuia;
- să aplice Tarifele aprobate conform prevederilor legale;
- să propună justificat ajustări/modificări ale Tarifelor, în conformitate cu prevederile legale în vigoare;
- să încheie contracte de furnizare/prestare a serviciului/activității.

7.2 Delegatarul are următoarele drepturi:

- să stabilească și să aprobe programele de reabilitare, extindere și modernizare a dotărilor existente, cu consultarea Delegatului;
- să aprobe studiul de fezabilitate și proiectul tehnic privind reabilitarea, extinderea și modernizarea Sistemului;
- de a corela cu programele de dezvoltare economico-socială a municipiului Reșița și de amenajare a teritoriului, de urbanism și de mediu, efectuarea lucrărilor de investiții în scopul realizării acestora într-o concepție unitară;
- de a realiza investiții de interes comun în domeniul infrastructurii tehnico-edilitare aferente activității delegate;
- de a finanța realizarea de lucrări necesare activității delegate;
- să-și manifeste intenția de a dobândi Bunurile de Preluare și de a solicita Delegatului încheierea unui contract de vânzare-cumpărare cu privire la aceste bunuri. În termen de 90 de zile calendaristice de la data încetării prezentului contract prin ajungere la termen, sau în termen de 30 zile calendaristice de la data încetării prezentului contract din cauza apariției unui caz de forță majoră, Delegatarul este obligat să-și exercite dreptul de opțiune, sub sancțiunea decăderii;
- să modifice în mod unilateral partea reglementară a Contractului (Caietul de Sarcini) în cazul în care această măsură este necesară și justificată de motive de interes național sau local, ori din alte motive care impun o astfel de modificare;
- să inspecteze bunurile și activitățile delegate, să verifice stadiul de realizare a investițiilor, precum și modul în care este satisfăcut interesul public, să verifice respectarea obligațiilor asumate prin contract, cu înștiințarea prealabilă a Delegatului și în condițiile prevăzute în caietele de sarcini și în regulamentul serviciului;
- să aprobe structura, ajustările și modificările Tarifelor propuse de către Delegat în baza avizului autorității de reglementare, în conformitate cu prevederile legale în vigoare și cu clauzele contractuale;
- să rezilieze contractul, în condițiile legii, în cazul în care Delegatul nu-și respectă obligațiile asumate prin contractul de delegare;

CAPITOLUL VIII

8. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

8.1 Delegatul are următoarele obligații:

- în următoarele 90 zile de la semnarea contractului de delegare să finalizeze acțiunea de încheiere a contractelor cu operatorul de transport, distribuție și furnizare a energiei termice și cu furnizorii de combustibil;
- să obțină de la autoritățile competente, avizele, acordurile și autorizațiile necesare prestării/furnizării serviciului/activității delegate;
- să respecte angajamentele luate prin prezentul contract;
- să respecte prevederile Regulamentului serviciului public de alimentare cu energie termică a Municipiului Reșița, Caietului de sarcini pentru activitatea de producere a energiei termice în Municipiul Reșița, ale Caietului de sarcini pentru activitățile de transport, distribuție și furnizare a energiei termice în municipiul Reșița și ale celorlalte reglementări specifice serviciului delegat;
- să servească toți utilizatorii din aria delegării unde i-a fost delegat serviciul/activitatea;
- să respecte indicatorii de performanță prevăzuți în anexa la Regulamentul serviciului public de alimentare cu energie termică a Municipiului Reșița;
- să furnizeze Delegatarului informațiile solicitate și să asigure accesul la toate informațiile necesare în vederea verificării și evaluării funcționării și dezvoltării serviciului public delegat, în conformitate cu clauzele contractului și cu prevederile legale în vigoare;
- să aplice metode performante de management care să conducă la reducerea costurilor de operare inclusiv prin aplicarea procedurilor concurențiale oferite de normele legale în vigoare;
- să preia de la Delegatar, pe bază de proces-verbal de predare-preluare bunurile aferente serviciului (activității) și să angajeze personalul aferent și necesar realizării activităților;
- să efectueze serviciul public delegat conform prevederilor Regulamentului serviciului public de alimentare cu energie termică a Municipiului Reșița al Caietului de sarcini pentru activitatea de producere a energiei termice în Municipiul Reșița, în condiții de calitate și eficiență;
- să fundamenteze și să supună aprobării tarifele ce vor fi utilizate;
- să nu subdelege serviciul și bunurile care fac obiectul delegării;
- să plătească redevența la valoarea prevăzută și la termenul stabilit în contractul de delegare a gestiunii;
- să ia toate măsurile necesare privind bunurile de retur, astfel încât, la încetarea contractului, să nu fie afectată capacitatea Delegatarului de a realiza serviciul;
- să fundamenteze necesarul anual de fonduri pentru investiții din surse proprii, corelat cu volumul de investiții prevăzut în Oferta Tehnică Finală;

- să propună Delegatarului, după caz, scoaterea din funcțiune a mijloacelor fixe aparținând patrimoniului delegat în baza legislației în vigoare;
- să transmită Delegatarului modificările de patrimoniu apărute în cursul anului, precum și situația patrimoniului public (cantitativ și valoric) la data de 31 decembrie a fiecărui an pentru înregistrarea în contabilitatea acestuia;
- să restituie bunurile de retur, în deplină proprietate, în bună stare, exploatabile, în mod gratuit și libere de orice sarcini sau obligații, la încetarea contractului;
- la încetarea contractului de delegare a gestiunii din alte cauze decât ajungerea la termen sau forța majoră, Delegatul este obligat să asigure continuitatea prestării activității în condițiile stipulate în contract, până la preluarea acesteia de către alt operator desemnat prin adjudecarea licitației publice sau Delegatar, dar nu mai mult de 90 de zile;
- să notifice cauzele de natură să conducă la reducerea activității și măsurile ce se impun pentru asigurarea continuității activității;
- să ia măsurile necesare privind igiena, siguranța la locul de muncă și normele de protecție a muncii și să asigure condiții optime de instructaj;
- să predea la încheierea contractului toată documentația tehnico-economică referitoare la serviciul gestionat;
- să realizeze investiții, conform angajamentelor asumate, anexa la contract;
- să respecte condițiile impuse de natura bunurilor, activităților sau serviciilor publice (protejarea secretului de stat, materiale cu regim special, condiții de siguranță în exploatare, protecția mediului, protecția muncii, condiții privind folosirea și protejarea patrimoniului etc.);
- în cazul în care Delegatul sesizează existența sau posibilitatea existenței unei cauze de natură să conducă la imposibilitatea realizării activității ori serviciului public, va notifica de îndată acest fapt autorității publice, în vederea luării măsurilor ce se impun pentru asigurarea continuității activității sau serviciului public;
- să mențină un număr deangajați, conform politicii de menținere, recalificare și protecție socială.
- să întocmească și să supună spre aprobare Consiliului Local al Municipiului Reșița un plan de investiții anual care să vizeze efectuarea investițiilor din Oferta Tehnică Finală, până cel târziu la 30 noiembrie al fiecărui an, în acest scop utilizând resurse financiare proprii;
- să prezinte Delegatarului spre aprobare programul detaliat al investițiilor pe primii 3 ani ai delegării gestiunii, într-un termen de maxim 6 luni de la data intrării în vigoare a contractului;
- să transmită Delegatarului, în primul an al concesiunii, un studiu tehnic și economic referitor la producerea energiei termice în Aria Delegării, pentru următorii 5 ani și reactualizarea acestuia odată la 3 ani;
- Delegatul se angajează să realizeze toate investițiile cuprinse în Oferta Tehnică Finală;
- să se încadreze în graficul de lucrări de investiții prezentat în Oferta tehnică Finală;

- să predea Consiliului Local al Municipiului Reșița și celorlalte instituții abilitate la cererea sa, situații prevăzute prin reglementări speciale, dări de seamă statistice, tehnice și financiar-contabile solicitate;
- să pună la dispoziția reprezentanților Consiliului Local al Municipiului Reșița și a organelor de control abilitate toate evidențele solicitate în legătură cu execuția contractului;
- să plătească pe toată durata concesiunii, impozitele și taxele către bugetul central și local stabilite prin acte normative sau hotărâri ale Consiliului Local al Municipiului Reșița;
- la încetarea contractului de delegare prin atingere la termen, Delegatul este obligat să restituie Delegatarului, în deplină proprietate, bunurile de retur, în bună stare și exploatabile, în mod gratuit și libere de orice sarcini;
- Delegatul își execută obligațiile potrivit termenilor și condițiilor prevăzute în prezentul contract și în acord cu normele legale specifice domeniului de activitate respectiv, elaborate de instituțiile legal abilitate în acest scop, precum și cu cele prevăzute în caietul de sarcini;
- Delegatul nu va avea dreptul să sub-concesioneze, să subroge, să transmită, să cedeze sau să transfere toate drepturile și obligațiile sale în legătură cu prezentul Contract și cu acordarea Concesiunii, sau vreo parte a acestora, în nici un moment și în nici un fel, fie direct, fie indirect, după cum nu va avea dreptul nici să gajeze, să greveze cu sarcini sau să folosească în alt mod drepturile pe care le are în baza prezentului Contract, ca garanție pentru o obligație, de orice natură ar fi aceasta, fără acordul prealabil al Delegatarului și în limitele impuse de regimul juridic aplicabil bunurilor aparținând domeniului public.

8.2 Delegatarul are următoarele obligații:

- să predea delegatului la data intrării în vigoare a contractului toate bunurile, instalațiile, echipamentele și dotările aferente întregii activități, cu inventarul existent, libere de orice sarcini, pe baza de proces-verbal de predare-preluare;
- să notifice părților interesate, la cerere, informații referitoare la încheierea prezentului contract;
- să faciliteze Delegatului autorizarea lucrărilor și investițiilor pe domeniul public și privat, în conformitate cu reglementările legale în vigoare;
- să-și asume pe perioada derulării contractului toate responsabilitățile și obligațiile ce decurg din calitatea sa de proprietar;
- să ia toate măsurile pentru înlocuirea bunurilor pe care le scoate din uz, în așa fel încât să se păstreze capacitatea de a realiza serviciul public;
- să analizeze și să aprobe, după caz, ajustările și modificările Tarifelor propuse de către Delegat în conformitate cu prevederile legale în vigoare și cu clauzele contractuale, în maxim 30 zile de la depunerea documentației de fundamentare de către Delegat;
- să nu-l tulbure pe Delegat în exercițiul drepturilor rezultate din prezentul contract;
- să nu modifice în mod unilateral Contractul, în afară de cazurile prevăzute expres de lege;

- să notifice Delegatului apariția oricăror împrejurări de natură să aducă atingere drepturilor acestuia;
- să verifice periodic următoarele:
 - serviciul public furnizat (activitatea prestată) și nivelul de calitate al acestuia;
 - îndeplinirea indicatorilor de performanță și aplicarea penalităților pentru neîndeplinirea acestora;
 - menținerea echilibrului contractual rezultat prin licitație;
 - asigurarea unor relații echidistante și echilibrate între delegat și alți operatori și utilizatori;
 - clauzele de administrare, întreținere și predare a bunurilor publice, planul social de limitare a efectelor negative ale concesiilor, dacă este cazul.

CAPITOLUL IX

9. PREȚURILE/TARIFELE PRACTICATE ȘI PROCEDURA DE STABILIRE, MODIFICARE SAU AJUSTARE A ACESTORA

- 9.1 Stabilirea, ajustarea și modificarea prețurilor și tarifelor se va efectua în conformitate cu procedura de stabilire, modificare sau ajustare a prețurilor și tarifelor specifică (activității) serviciului delegat și cu respectarea prevederilor legilor speciale.
- 9.2 Prețurile/tarifele la data semnării prezentului contract sunt (cele aprobate de către autoritățile de reglementare competente) delei.
- 9.3 Contravaloarea serviciului delegat se va determina în baza prețurilor în vigoare și a cantităților stabilite conform procedurii de facturare.

CAPITOLUL X

10. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

- 10.1. Prezentul contract de delegare a gestiunii încetează în următoarele situații:

- a) la expirarea duratei contractului de delegare a gestiunii, convenită și acceptată de părți la art. 5.1;
- b) la dispariția, dintr-o cauză de forță majoră, a sistemului sau în cazul imposibilității obiective a Delegatului de a-l exploata, prin renunțare, fără plata unei despăgubiri;
- c) în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către Delegatar, cu plata unei despăgubiri juste în sarcina Delegatarului;
- d) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către părți, prin reziliere, cu plata unei despăgubiri în sarcina părții în culpă;
- e) în cazul reorganizării judiciare sau a falimentului Delegatului;
- f) alte clauze de încetare a contractului convenite de părți fără a aduce atingere prevederilor legale în vigoare.

10.2 Încetarea contractului din inițiativa uneia dintre părți:

10.2.1 Încetarea contractului din inițiativa Delegatarului

- a) în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către Delegatar, cu plata unei despăgubiri juste în sarcina Delegatarului;
- b) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către Delegat, cauză ce conduce la rezilierea unilaterală a contractului de către Delegatar, cu plata unei despăgubiri juste în sarcina Delegatului;

10.2.2 Încetarea contractului din inițiativa Delegatului

În cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către Delegatar, prin rezilierea unilaterală a contractului de către Delegat, cu plata de despăgubiri în sarcina Delegatarului;

10.3 Încetarea contractului din culpa uneia dintre părți

10.3.1 Încetarea Contractului din culpa Delegatului

Delegatarul are dreptul să rezilieze prezentul Contract, în următoarele situații:

- a) În cazul în care Delegatul nu finalizează lucrările de investiții în termen de un an de la încheierea prezentului contract, contractul se desființează de drept, fără punerea în întârziere și fără orice altă formalitate prealabilă;
- b) nerespectarea Indicatorilor de Performanță de către Delegat;
- c) renunțarea sau abandonarea culpabilă a serviciului (activității), de către Delegat;

- d) falimentul, lichidarea administrativă, insolvabilitatea, dizolvarea Delegatului sau moratoriul încheiat cu creditorii Delegatului, inițiate sau nu de către Delegat.
- e) încălcarea de către Delegat a oricăreia dintre obligațiile sale, asumate prin prezentul Contract.

10.3.1.1. În cazul în care Delegatarul devine îndreptățit să rezilieze prezentul Contract în baza Art. 10.3.1:

- a) Delegatarul poate trimite Delegatului, în scris, o notificare, menționând felul și întinderea respectivei încălcări a obligațiilor contractuale ("Notificare de încălcare"). Dacă o astfel de notificare este transmisă, Delegatul va fi obligat să remedieze această încălcare, în termenul de 30 zile calendaristice de la data primirii acestei notificări ("Perioada de Remediere").
- b) În cazul în care Delegatarul a transmis Notificarea de încălcare și dacă încălcarea nu este remediată în Perioada de Remediere, Delegatarul poate rezilia prezentul Contract, cu plata justei despăgubiri în sarcina Delegatului.

10.3.2 Încetarea Contractului din culpa Delegatarului

Delegatul are dreptul să rezilieze prezentul Contract în următoarele situații:

- a) încălcarea importantă, de către Delegatar, a oricăreia din obligațiile sale, asumate în baza prezentului Contract, care are un efect negativ semnificativ asupra drepturilor sau obligațiilor Delegatului;
- b) refuzul nejustificat sau întârzierea nejustificată a Delegatarului de a aviza și/sau aproba prețurile și tarifele aferente serviciului, propuse de Delegat, constituite conform procedurii autorității de reglementare de resort;

10.3.2.1. În cazul în care Delegatul devine îndreptățit să rezilieze prezentul Contract în baza Art. 10.3.2 :

- a) Delegatul va trimite Delegatarului, în scris, o notificare, menționând felul și întinderea respectivei încălcări a obligațiilor contractuale ("Notificare de încălcare"), caz în care Delegatarul va fi obligat să remedieze această încălcare în termenul de 30 zile calendaristice de la data primirii acestei notificări ("Perioada de Remediere").
- b) În cazul în care Delegatul a transmis Notificarea de încălcare și dacă încălcarea nu este remediată în Perioada de Remediere, Delegatul poate rezilia prezentul Contract.

10.4. Consecințele încetării contractului

10.4.1 La încetarea Contractului, din orice cauză, bunurile care au fost utilizate de Delegat în derularea Concesiunii vor fi repartizate după cum urmează:

- a) Bunurile de Retur vor reveni deplin drept, gratuit, în bună stare, exploatabile și libere de orice sarcini, Delegatarului;
- b) Bunurile de Preluare vor putea să revină Delegatarului, în măsura în care acesta își va exprima intenția de a prelua aceste bunuri, în schimbul plății, către Delegat, a contravalorii acestora, conform Art. 7.2.;
- c) Bunurile Proprii, cu excepția Bunurilor de Preluare, vor rămâne proprietatea Delegatului;

10.4.2 În situația încetării prezentului Contract din orice cauză:

- a.) Delegatul se obligă să transfere Delegatarului (sau operatorului desemnat de acesta) toate contractele sau acordurile încheiate în legătură cu Serviciul (activitatea) sau auxiliarele acestuia (Drepturile), fără a plăti compensații Delegatarului.
- b.) Delegatul se obligă față de Delegatar să întreprindă toate acțiunile necesare în mod rezonabil și posibil, pentru a se asigura că transferul Drepturilor este valabil și produce efecte.
- c.) Delegatarul nu va fi obligat să plătească Delegatului nici o compensație de nici un fel, în legătură cu acest transfer de Drepturi.
- d.) Nici o datorie sau obligație de plată a Delegatului sau altă obligație privitoare la Sistem sau prestarea Serviciului (activității), aflate în sarcina Delegatului înainte de data încetării Contractului nu vor fi asumate de Delegatar, decât în situația în care acesta alege și convine, în scris, să preia aceste datorii sau obligații de plată.
- e.) Transferul Drepturilor nu presupune și transferul creanțelor Delegatului în baza Drepturilor, izvorâte anterior datei transferului.

10.4.3 Delegatarul (sau operatorul desemnat de acesta) va prelua salariații Delegatului angajați pentru prestarea Serviciului, în condițiile prevederilor art. 13 din prezentul contract.

10.4.4 În perioada de timp dintre data Notificării de Încetare a Contractului și Data Încetării, Delegatul trebuie să asigure în mod rezonabil continuitatea serviciului concomitent cu derularea demersurilor Delegatarului în vederea preluării serviciului.

CAPITOLUL XI

11. CLAUZE PRIVIND MENȚINEREA ECHILIBRULUI CONTRACTUAL

11.1 Părțile vor urmări în permanență menținerea echilibrului contractual.

11.2 Delegatul nu va acorda nici unei persoane angajate de Delegatar sau de subcontractanții sau mandatarii acestuia, nici un fel de cadou sau plată sau

recompense pentru a acționa, pentru că a acționat sau că s-a abținut să acționeze într-un anumit fel, pentru că s-a arătat în favoarea sau s-a abținut să se arate în defavoarea oricărei persoane, în legătură cu acest Contract.

11.3 Monitorizare

11.3.1 Delegatarul va urmări, controla, și supraveghea:

- modul de respectare și de îndeplinire a obligațiilor contractuale asumate de Delegat;
- calitatea și eficiența Serviciului;
- modul de stabilire, ajustare și modificare a Tarifelor.

11.3.2 Delegatul se obligă să coopereze cu Delegatarul, pentru a facilita acestuia supravegherea Serviciului.

11.3.3 Delegatarul nu se va implica în problemele de conducere, funcționale sau alte decizii ale Delegatului, în vederea prestării Serviciului sau în îndeplinirea obligațiilor prezentului Contract cu excepția atribuțiilor ce îi revin în calitate de asociat majoritar, după caz.

11.4 Autoritatea de Reglementare

Fără a aduce atingere drepturilor de monitorizare și control acordate Delegatarului în conformitate cu prezentul Contract, Autoritatea de Reglementare are și va avea atribuțiile acordate prin lege, referitoare la activitatea Delegatului. Părțile vor acorda Autorității de Reglementare tot sprijinul necesar în vederea îndeplinirii atribuțiilor ce îi sunt conferite de lege.

11.5 Condiții suspensive pentru intrarea în vigoare a contractului

11.5.1 Prezentul Contract va intra în vigoare la data prevăzută în contract după îndeplinirea tuturor Condițiilor Suspensive prevăzute mai jos:

- Încheierea Procesului – verbal de predare-preluare a Bunurilor Concesionate prevăzute în Anexa 3 P.
- Închirierea de către Delegat, de la fostul operator a bunurilor din Anexa nr. 4 P-- LISTA MILOACELOR FIXE AFLATE ÎN PATRIMONIUL S.C. CET ENERGOTERM REȘITA S.A. ÎN INSOLVENȚĂ NECESARE A SE ÎNCHIRIA LA PRODUCȚIE.
- Încheierea Procesului – verbal de predare-preluare a arhivei tehnice a informațiilor și documentelor privind componentele Sistemului aferente activității

de producere a energiei termice, de la fostul operator, conform prevederilor art.2.5 alin (4).

- 11.5.2 Condițiile Suspensive care condiționează drepturile și obligațiile Părților vor fi îndeplinite cât mai curând dar nu mai târziu de 90 zile de la data semnării Contractului.

CAPITOLUL XII

12. CLAUZE CONTRACTUALE REFERITOARE LA ÎMPĂRTIREA RESPONSABILITĂȚILOR DE MEDIU ÎNTRE DELEGATAR ȘI DELEGAT

- 12.1. Începând cu data intrării în Vigoare, Delegatul va fi răspunzător de orice încălcare a prevederilor oricărei legi referitoare la mediul înconjurător, care apare sau a avut loc după data intrării în vigoare.

CAPITOLUL XIII

13. POLITICA DE MENTINERE ȘI PROTECȚIE A FORȚEI DE MUNCĂ

- 13.1 Delegatul va asigura forța de muncă necesară pentru prestarea Serviciului (activității) în condiții optime, precum și formarea profesională a salariaților.
- 13.2 Pentru acoperirea cu personalul necesar operării Sistemului, Delegatul va prelua salariați ai operatorului anterior.

CAPITOLUL XIV

14. FORȚA MAJORĂ

- 14.1 În înțelesul prezentului Contract, un Eveniment de Forță Majoră înseamnă orice eveniment sau situație insurmontabilă și imprevizibilă, respectiv care nu poate fi controlată de către Partea afectată și care nu poate, sau nu ar putea fi prevăzută, evitată sau înlăturată prin diligență rezonabilă a respectivei Părți și ale cărei consecințe constau în incapacitatea unei Părți de a-și îndeplini unele dintre sau toate obligațiile, în conformitate cu prevederile prezentului Contract.

- 14.2. Forța majoră exonerează de răspundere Partea care o invocă, în condițiile prezentului contract.

14.3 Partea care invocă forța majoră este obligată să notifice celeilalte părți, în termen de 2 zile, producerea evenimentului precum și dovada forței majore și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.

14.4 Dacă în termen de 60 zile de la producere, evenimentul respectiv nu încetează, părțile au dreptul să-și notifice încetarea deplin drept a prezentului contract fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese.

14.5 Părțile vor relua execuția acestui Contract cât mai repede posibil, după ce orice Eveniment de Forță Majoră va fi încetat.

CAPITOLUL XV

15. ASISTENȚA ACORDATĂ DE DELEGATAR

15.1. Delegatarul se angajează față de Delegat ca, în afara oricăror obligații și garanții asumate în conformitate cu prezentul Contract:

- să-l sprijine pe Delegat, atunci când este nevoie, în toate relațiile acestuia cu Statul Român și orice Autoritate Competentă,
- să-l sprijine pe Delegat, atunci când este nevoie, cu tot ceea ce este în mod rezonabil necesar pentru îndeplinirea în totalitate a prevederilor prezentului Contract,
- să-i acorde Delegatului accesul nerez restricționat la Bunurile Proprietate Publică din cadrul Sistemului și folosirea acestora pentru prestarea Serviciului,
- să-l sprijine pe Delegat, la cererea în scris a acestuia, să dobândească dreptul de folosință, servituți de trecere sau alte servituți de care Delegatul poate avea în mod rezonabil nevoie, pentru exercitarea drepturilor sale și a obligațiilor, în baza prezentului Contract, și pe care Delegatul nu le poate obține altfel, în mod rezonabil.

CAPITOLUL XVI

16. RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ

16.1. Delegatul confirmă că acceptă și încheie prezentul Contract pe propriul sau risc tehnic, economic și financiar (sub rezerva prevederilor prezentului Contract) și că este răspunzător față de Delegatar, pentru obligațiile asumate conform prevederilor prezentului Contract.

16.2. Nerespectarea dovedită de către părțile contractante a obligațiilor contractuale prevăzute în prezentul contract de delegare atrage răspunderea contractuală a

părții în culpă. Pentru nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract, nerespectare ce are ca efect producerea unei pagube celeilalte părți, partea în culpă datorează penalități de 1 % pe zi de întârziere din valoarea pagubei până la acoperirea integrală a acesteia.

CAPITOLUL XVII

17. LITIGII

- 17.1. Prezentul Contract de Delegare va fi guvernat de, și interpretat în conformitate cu, legile române.
- 17.2. Orice neînțelegeri în legătură cu prezentul contract și derularea acestuia vor fi soluționate de Părți pe cale amiabilă. Dacă Părțile nu convin amiabil, litigiul va fi dedus spre soluționare instanței judecătorești competente în a cărei rază teritorială se află sediul Delegatarului.

CAPITOLUL XVIII

18. APLICABILITATE

- 18.1 Contractul intră în vigoare la data semnării lui.

CAPITOLUL XIX

19. COMUNICAREA ÎNTRE PĂRȚI

- 19.1(1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului Contract, trebuie să fie transmisă în scris la adresele de corespondență comunicate de părțile contractante.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

(3) În cazul în care expeditorul dorește să aibă dovada primirii comunicării, acest fapt trebuie menționat în mod special în comunicarea sa. Expeditorul trebuie să ia toate măsurile necesare pentru a asigura primirea comunicării sale.

- 19.2 Comunicările dintre părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau email, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

- 19.3 Atunci când, prin clauzele Contractului, se impune emiterea sau transmiterea unei note, accept, aprobare, certificat sau decizie, orice astfel de document nu va fi reținut sau întârziat în mod nejustificat.

CAPITOLUL XX

20. TAXE ȘI IMPOZITE

- 20.1 Toate obligațiile fiscale (taxe, impozite etc.) decurgând din prestarea Serviciului (activității) vor fi suportate de către partea căreia, în conformitate cu legea, îi revine respectiva obligație fiscală.

CAPITOLUL XXI

21. REPARTIZAREA REALIZĂRII INVESTIȚIILOR

21.1 Investiții în sarcina Delegatului

- 21.1.1 Delegatul va realiza toate investițiile prevăzute în Oferta Tehnică Finală.
- 21.1.2 Delegatul va realiza investițiile în conformitate cu indicatorii Ofertei Tehnice Finale.
- 21.1.3 Delegatul poate deasemenea realiza investiții pentru reabilitarea și modernizarea Bunurilor Publice Existente, pe baza unui Program ce se va stabili împreună cu Delegatarul.
- 21.1.4 Delegatul va realiza investițiile necesare exploatării Sistemului, gestiunii clienților și controlul calității Serviciului. Bunurile rezultate din aceste investiții vor constitui Bunuri de Preluare.
- 21.1.5 Delegatul, în măsura în care, pe durata delegării serviciului, va avea posibilitatea de a accesa (atrage) resurse suplimentare pentru investiții, va efectua și alte Investiții, în acord cu Delegatarul, pe baza unui act adițional la prezentul Contract.

21.2 Investiții în sarcina Delegatarului

- 21.2.1 Delegatarul va asigura investițiile necesare reabilitării instalațiilor și echipamentelor aflate în proprietate publică, din fonduri proprii, sau prin accesarea fondurilor guvernamentale sau/și comunitare destinate reabilitării sistemelor de alimentare centralizată cu energie termică.

CAPITOLUL XXII

23. CLAUZE FINALE

- 23.1 Modificarea prezentului contract se face numai prin act adițional încheiat între părțile contractante.

23.2 Prezentul contract, împreună cu anexele sale care fac parte integrantă din cuprinsul său, reprezintă voința părților și înlătură orice altă înțelegere verbală dintre acestea, anterioară sau ulterioară încheierii lui.

23.3 Orice comunicare între Părți referitoare la contract, va fi făcută în scris și va fi remisă fie direct, fie prin fax sau prin poștă, cu confirmare de primire.

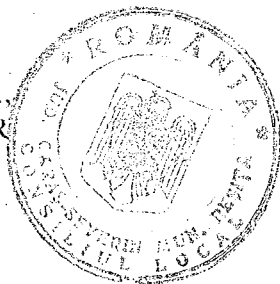
23.4 Pe toată durata derulării Contractului părțile se supun legislației în vigoare în România.

Prezentul contract a fost încheiat azi.....într-un număr deexemplare, (în limba română) din care unul pentru fiecare parte contractantă.

DELEGATAR,

DELEGAT,

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,
BRICI CRISTIAN NICUȘOR



CONTRASEMNEAZĂ,
BUCUR LUCIAN CORNEL

ANEXA NR. 2 H la HCL NR. 106 DIN 14.04.2011

CONTRACT
DE DELEGARE A GESTIUNII ACTIVITĂȚILOR DE
TRANSPORT, DISTRIBUȚIE ȘI FURNIZARE
A ENERGIEI TERMICE ÎN MUNICIPIUL REȘIȚA
NR.....DIN.....2011

CAPITOLUL I

1. PĂRȚILE CONTRACTANTE

1.1 CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI REȘIȚA, cu sediul în Reșița, Piața 1 Decembrie nr. 1A, județul Caraș-Severin, reprezentat prin domnul Mihai Stepanescu, Primarul Municipiului Reșița, împuternicit prin H.C.L. nr. / să semneze prezentul contract, denumit în cele ce urmează „**Delegatarul**”,

și

1.2 (Operatorul).....cu sediul social în....., str.....nr....., județul....., înregistrată la Oficiul Registrului Comerțuluisub nr....., cod fiscal nr., având contul nr.reprezentată....., cu funcția de....., denumită în continuare „**Delegatul**”,

și denumite colectiv „**Părțile**” și individual „**Partea**”, au convenit să încheie prezentul contract de delegare (concesiune) a gestiunii activităților de transport, distribuție și furnizare a energiei termice în municipiul Reșița, cu respectarea următoarelor clauze:

CAPITOLUL II

2. OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1 Obiectul Contractului îl constituie dreptul și obligația de a presta activitățile de transport, distribuție și furnizare a energiei termice în municipiul Reșița, inclusiv dreptul și obligația de a administra și de a exploata infrastructura tehnico-edilitară aferentă în condițiile prevăzute în prezentul Contract.

2.2 Infrastructura tehnico-edilitară aferentă activităților de transport, distribuție și furnizare a energiei termice în municipiul Reșița este formată din totalitatea bunurilor existente și predate în folosința Delegatului conform ANEXEI NR. 3 D - INVENTARUL BUNURILOR CONCESIONATE, parte integrantă a prezentului contract de delegare a gestiunii.

2.3 Obiectivele Delegatarului sunt:

- îmbunătățirea condițiilor de viață ale utilizatorilor prin promovarea calității și eficienței serviciului (activităților) de transport, distribuție și furnizare a energiei termice;
- realizarea unei infrastructuri edilitare moderne;
- exploatarea eficientă a bunurilor proprietate publică concesionate;
- dezvoltarea durabilă a serviciului (activităților) de transport, distribuție și furnizare a energiei termice;
- protecția mediului;
- menținerea în stare de funcționare și îmbunătățirea Sistemului;
- îmbunătățirea serviciului (activităților) de transport, distribuție și furnizare a energiei termice, asigurarea securității în funcționarea instalațiilor și continuitatea serviciului;
- atragerea de noi Clienți.

2.4 În derularea prezentului Contract, Delegatul va utiliza următoarele categorii de bunuri:

- Bunuri de Retur;
- Bunuri de Preluare;
- Bunuri Proprii
- Bunuri Închiriate de la administratorul judiciar al S.C. CET ENERGOTERM REȘIȚA S.A., în insolvență, de către delegat, până la preluarea acestora de către Delegatar, și transferarea imediată a acestor bunuri Delegatului, în aceleași condiții în care au fost puse la dispoziție celelalte bunuri.

2.5 (1) Delegatarul va pune la dispoziția Delegatului bunurile mobile și imobile, proprietate publică și privată a Delegatarului, aferente activităților de transport, distribuție și furnizare a energiei termice în municipiul Reșița, astfel cum sunt identificate în INVENTARUL BUNURILOR CONCESIONATE (Anexa nr. 3 D), cu scopul de a-i da posibilitatea acestuia să presteze activitățile de transport, distribuție și furnizare a energiei termice, această punere la dispoziție producând efecte de la Data Intrării în Vigoare a Contractului.

(2) Delegatul primește dreptul de folosință (operare) pe durata Contractului, asupra bunurilor menționate la alin. (1), dar nu și dreptul de proprietate asupra acestora.

(3) Delegatul va închiria, de la administratorul judiciar al fostului operator S.C. CET ENERGOTERM REȘIȚA S.A., în insolvență, bunurile din Anexa nr. 4 D – LISTA MULOACELOR FIXE AFLATE ÎN PATRIMONIUL S.C. CET

ENERGOTERM REȘIȚA S.A., ÎN INSOLVENȚĂ NECESARE A SE ÎNCHIRIA LA TRANSPORT, DISTRIBUȚIE ȘI FURNIZARE, până la preluarea acestora de către Delegatar, de la fostul operator și transferarea bunurilor care mai sunt necesare Delegatului, în aceleași condiții în care au fost puse la dispoziție celelalte bunuri.

(4) Delegatul va prelua de la operatorul anterior la care se află în acest moment arhiva tehnică, toate informațiile și documentele privind componentele Sistemului aferente activităților de transport, distribuție și furnizare, informații despre operații anterioare, lucrări în curs de desfășurare etc., conform prevederilor Regulamentului serviciului public de alimentare cu energie termică al Municipiului Reșița, pe bază de proces – verbal. Un exemplar al procesului – verbal va fi transmis Delegatarului, în termen de 30 zile de la Data Intrării în Vigoare a prezentului contract.

- 2.6 În cazul în care, în orice moment după Data Intrării în Vigoare a Contractului, una dintre Părți descoperă că anumite bunuri au fost omise din Lista Bunurilor Concesionate (Anexa nr. 3 D) și, ca urmare, nu au fost puse la dispoziția Delegatului, Delegatarul se angajează să transfere imediat acele bunuri Delegatului, în aceleași condiții în care au fost puse la dispoziție celelalte bunuri.
- 2.7 Pe toată durata Delegării, Delegatul va păstra toate Bunurile Concesionate în stare bună, având în vedere starea acestora la Data Intrării în Vigoare a Contractului, precizată prin proces verbal de predare preluare.
- 2.8 Prezentul contract acoperă următoarea arie geografică : Municipiul Reșița.
- 2.9 Delegatul are dreptul la juste despăgubiri, după încheierea contractului, echivalente cu valoarea neamortizată a investițiilor realizate în sistem în perioada derulării contractului.

CAPITOLUL III

3. DEFINIȚII ȘI INTERPRETARE

3.1 În prezentul Contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

Anexe la Contract - înseamnă Anexele 1D– 5D la care se adaugă Anexa 6 DP Regulamentul, părți integrante ale prezentului Contract.

Aprobări Necesare - înseamnă toate aprobările, licențele, autorizațiile, permisele, în legătură cu exploatarea Sistemului și prestarea Serviciilor, necesare Delegatului în vederea executării obligațiilor asumate prin prezentul Contract.

Aria Delegării - înseamnă zona administrativ teritorială a Delegatarului la data semnării prezentului Contract.

Autoritate Competentă - înseamnă orice instanță judecătorească competentă și orice autoritate locală, națională sau organizație internațională, inspectorat, ministru, minister, persoană oficială sau publică din cadrul Guvernului României, instituție publică, inclusiv dar nelimitându-se la Autoritatea de Reglementare.

Autoritate de Reglementare – înseamnă Autoritatea Națională de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilități Publice (ANRSC). Autoritatea Națională de Reglementare în domeniul Energiei (A.N.R.E.) sau orice altă instituție similară care este sau poate fi autorizată și împuternicită prin Lege să monitorizeze și să reglementeze regimul Tarifelor și / sau al serviciilor.

Bunuri Proprietate Publică - înseamnă orice bunuri care, în conformitate cu Constituția României Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia și Legea nr. 51/2006 a serviciilor comunitare de utilități publice, cu modificările și completările ulterioare, constituie „proprietate publică” și incluzând Bunurile Proprietate Publică Existente, precum și Bunurile Proprietate Publică Noi, după data dobândirii, construirii, creării sau instalării acestora.

Bunuri Proprietate Publică Existente – înseamnă Bunurile Proprietate Publică aparținând Delegatarului, care fac parte din Sistem și care figurează în Lista Bunurilor Concesionate, situate în Aria Concesiunii, la data Intrării în Vigoare.

Bunuri Proprietate Publică Noi - înseamnă toate Bunurile Proprietate Publică finanțate, dobândite, construite, instalate, sau create de către Delegatar și / sau Delegat pe Durata Concesiunii care fac parte din Sistem și care, potrivit naturii lor, constituie „proprietate publică” în conformitate cu Constituția României Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia și Legea nr. 51/2006 a serviciilor comunitare de utilități publice, cu modificările și completările ulterioare.

Bunuri Concesionate - înseamnă Bunuri Proprietate Publică Existente precum și Bunuri Proprietate Publică Noi după data introducerii lor în Contractul de Delegare.

Bunuri de Retur – sunt bunurile publice transmise cu titlu gratuit în administrarea Delegatului, inclusiv cele realizate pe durata contractului de delegare de către delegat și/sau Delegatar în scopul îndeplinirii obiectivelor delegării și care, la încetarea contractului, revin de plin drept gratuit, în bună stare, exploatabile și libere de orice sarcini sau obligații delegatarului. În cazul încetării contractului înainte de termen, delegatul este îndreptățit să primească valoarea neamortizată a bunurilor realizate din fondurile sale.

Bunuri de Preluare - sunt bunuri, private ale Delegatului, pe care acesta înțelege să le utilizeze pentru gestiunea activității delegate, care la încetarea contractului de delegare pot reveni Delegatarului, în măsura în care acesta din urma își manifestă intenția de a prelua bunurile respective în schimbul plății unei compensații, în condițiile legii.

Bunuri Proprii - înseamnă Bunurile proprietatea Delegatului, utilizate de către acesta pe durata Concesiunii și care după expirarea Contractului, rămân în proprietatea sa.

Clienți/Utilizatori - înseamnă toate persoanele sau entitățile, inclusiv persoanele fizice sau juridice, inclusiv instituții publice cărora Delegatul le furnizează în orice moment Serviciile pe bază de contract încheiat cu acestea.

Condiții Suspensive - înseamnă condițiile cuprinse în Art. 11.5 al prezentului Contract.

Contractul - înseamnă prezentul Contract de delegare a gestiunii serviciului de producere, transport, distribuție și furnizare a energiei termice în sistem centralizat în municipiul Reșița, incluzând și Anexele sale.

Durata Delegării - înseamnă perioada de timp prevăzută la Art. 5.1.

Delegare de gestiune -- înseamnă dreptul exclusiv de furnizare a serviciului, precum și dreptul exclusiv de folosință asupra Bunurilor Proprietate Publică necesare pentru furnizarea serviciului, prin care Delegatul este desemnat, în schimbul plății Redevenței, să administreze, să exploateze, să întrețină, să modernizeze, să înnoiască și să extindă acolo unde este cazul, serviciile și Bunurile Delegate, pe riscul și răspunderea sa, în schimbul plății făcute de către Clienți către acesta, sub rezerva și în conformitate cu prevederile prezentului contract.

Indicatori de performanță - înseamnă cerințele și standardele în legătură cu Serviciul care trebuie să fie satisfăcute de către Delegat, astfel cum sunt prevăzute în Regulament și în conformitate cu cerințele regulamentelor elaborate de Autoritatea de Reglementare.

Oferta finală - înseamnă oferta depusă de Ofertantul câștigător al licitației la finalizarea procedurii de negociere, care reflectă cerințele din Caietul de Sarcini al Delegării ce figurează în Anexa 1 și 2 la prezentul contract.

Regulamentul - înseamnă Regulamentul serviciului public de alimentare cu energie termică al Municipiului Reșița.

Serviciu - înseamnă serviciul de transport, distribuție și furnizare a energiei termice aparținând serviciului public de alimentare cu energie termică (în înțelesul legii, aflat sub responsabilitatea Delegatarului) și din a cărei 4 activități componente, transportul, distribuția și furnizarea energiei termice este încredințată spre prestare, pe durata prezentului Contract, în condițiile prevăzute în acest Contract.

Sistemul - înseamnă Sistemul de alimentare centralizată cu energie termică (SACET), astfel cum este definit de Lege, format din construcții, instalații, echipamente și dotări specifice (Bunuri Proprietate Publică și / sau privată a Delegatarului) și prin intermediul cărora se realizează Serviciul.

Tarife - înseamnă tarifele aprobate de Delegatar și avizate de Autoritatea de Reglementare, pe care Delegatul le aplică Clienților săi pentru prestarea Serviciului.

3.2 În cuprinsul prezentului Contract și / sau în Anexele sale, termenii folosiți își vor păstra, indiferent de locul în care sunt folosiți în cuprinsul acestora, înțelesul dat în definiția aferentă.

3.3 Termenii utilizați și nedefiniți în prezentul Contract și care sunt definiți de Lege, în special în acte normative de referință (sau oricare Lege ce va modifica, înlocui sau completa aceste normative de referință) vor avea înțelesul prevăzut în definiția corespunzătoare din Lege.

CAPITOLUL IV

4. CLAUZE GENERALE

4.1 Anexele Contractului sunt următoarele:

- Oferta Tehnică Finală (Anexa 1 D);
- Oferta Financiară (Anexa 2 D);

- INVENTARUL BUNURILOR CONCESIONATE (Anexa nr. 3 D);
- Procesul – verbal de predare-preluare a Bunurilor Concesionate prevăzute în Anexa 3 D;
- LISTA MIJLOACELOR FIXE AFLATE ÎN PATRIMONIUL S.C. CET ENERGOTERM REȘIȚA S.A. ÎN INSOLVENȚĂ NECESARE A SE ÎNCHIRIA LA TRANSPORT, DISTRIBUȚIE ȘI FURNIZARE (Anexa nr. 4 D);
- Caietul de sarcini pentru activitățile de transport, distribuție și furnizare a energiei termice în municipiul Reșița cu anexele sale (Anexa 5 D);
- Regulamentul serviciului public de alimentare cu energie termică al Municipiului Reșița - Anexa nr. 6 DP;
- Acte adiționale, dacă există;

CAPITOLUL V

5. DURATA CONTRACTULUI DE DELEGARE A GESTIUNII

5.1 Durata Contractului este de.....ani.

5.2 Contractul poate fi prelungit doar o singură dată, prin acordul de voință al părților exprimat în forma actului adițional, cu cel mult ani perioadă care nu poate depăși jumătate din durata inițială, cu condiția ca durata totală să nu depășească 49 ani.

CAPITOLUL VI

6. REDEVENȚA

6.1 Redevența datorată de Delegat este exprimată în lei și este determinată luând în calcul amortizarea bunurilor aparținând domeniului public și privat al Municipiului Reșița, care fac obiectul Contractului de Delegare a Gestiunii. Redevența poate fi recalculată și aprobată prin Hotărâre a Consiliului Local al Municipiului Reșița. Redevența va fi întotdeauna determinată pe baza elementului constitutiv.

6.2 Redevența pentru serviciul (activitățile) de transport, distribuție și furnizare a energiei termice este de lei/an.

6.3 Plata redevenței se face lunar, până la data de 25 a lunii următoare, pentru luna precedentă.

6.4 Suma prevăzută la art. 6.2. va fi plătită prin ordin de plată, în contul Delegatarului nr....., deschis la.....

CAPITOLUL VII

7. DREPTURILE PĂRȚILOR

7.1 Delegatul are următoarele drepturi:

- să exploateze în mod direct și exclusiv, pe riscul și pe răspunderea sa, bunurile și activitățile care fac obiectul prezentului contract de delegare a gestiunii;
- să încaseze contravaloarea serviciului/activității prestate către utilizatori;
- să inițieze modificarea și/sau completarea prezentului contract, în cazul modificării reglementărilor și/sau a condițiilor tehnico-economice care au stat la baza încheierii acestuia;
- să aplice Tarifele aprobate conform prevederilor legale;
- să propună justificat ajustări/modificări ale Tarifelor, în conformitate cu prevederile legale în vigoare;
- să încheie contracte de furnizare/prestare a serviciului/activității.

7.2 Delegatarul are următoarele drepturi:

- să stabilească și să aprobe programele de reabilitare, extindere și modernizare a dotărilor existente, cu consultarea Delegatului;
- să aprobe studiul de fezabilitate și proiectul tehnic privind reabilitarea, extinderea și modernizarea Sistemului;
- de a corela cu programele de dezvoltare economico-socială a municipiului Reșița și de amenajare a teritoriului, de urbanism și de mediu, efectuarea lucrărilor de investiții în scopul realizării acestora într-o concepție unitară;
- de a realiza investiții de interes comun în domeniul infrastructurii tehnico-edilitare aferente activității delegate;
- de a finanța realizarea de lucrări necesare activității delegate;
- să-și manifeste intenția de a dobândi Bunurile de Preluare și de a solicita Delegatului încheierea unui contract de vânzare-cumpărare cu privire la aceste bunuri. În termen de 90 de zile calendaristice de la data încetării prezentului contract prin ajungere la termen, sau în termen de 30 zile calendaristice de la data încetării prezentului contract din cauza apariției unui caz de forță majoră, Delegatarul este obligat să-și exercite dreptul de opțiune, sub sancțiunea decăderii;
- să modifice în mod unilateral partea reglementară a Contractului (Caietul de Sarcini) în cazul în care această măsură este necesară și justificată de motive de interes național sau local, ori din alte motive care impun o astfel de modificare;
- să inspecteze bunurile și activitățile delegate, să verifice stadiul de realizare a investițiilor, precum și modul în care este satisfăcut interesul public, să verifice respectarea obligațiilor asumate prin contract, cu înștiințarea prealabilă a Delegatului și în condițiile prevăzute în caietele de sarcini și în regulamentul serviciului;
- să aprobe structura, ajustările și modificările Tarifelor propuse de către Delegat în baza avizului autorității de reglementare, în conformitate cu prevederile legale în vigoare și cu clauzele contractuale;

- să rezilieze contractul, în condițiile legii, în cazul în care Delegatul nu-și respectă obligațiile asumate prin contractul de delegare;

CAPITOLUL VIII

8. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

8.1 Delegatul are următoarele obligații:

- în următoarele 90 zile de la semnarea contractului de delegare să finalizeze acțiunea de încheiere a contractelor cu consumatorii de energie termică și cu furnizorii;
- să obțină de la autoritățile competente, avizele, acordurile și autorizațiile necesare prestării/furnizării serviciului/activității delegate;
- să respecte angajamentele luate prin prezentul contract;
- să respecte prevederile Regulamentului serviciului public de alimentare cu energie termică a Municipiului Reșița, Caietului de sarcini pentru activitatea de producere a energiei termice în Municipiul Reșița, ale Caietului de sarcini pentru activitățile de transport, distribuție și furnizare a energiei termice în municipiul Reșița și ale celorlalte reglementări specifice serviciului delegat;
- să servească toți utilizatorii din aria delegării unde i-a fost delegat serviciul/activitatea;
- să respecte indicatorii de performanță prevăzuți în anexa la Regulamentul serviciului public de alimentare cu energie termică a Municipiului Reșița;
- să furnizeze Delegatarului informațiile solicitate și să asigure accesul la toate informațiile necesare în vederea verificării și evaluării funcționării și dezvoltării serviciului public delegat, în conformitate cu clauzele contractului și cu prevederile legale în vigoare;
- să aplice metode performante de management care să conducă la reducerea costurilor de operare inclusiv prin aplicarea procedurilor concurențiale oferite de normele legale în vigoare;
- să preia de la Delegatar, pe bază de proces-verbal de predare-preluare bunurile aferente serviciului (activităților) și să angajeze personalul aferent și necesar realizării activității;
- să efectueze serviciul public delegat conform prevederilor Regulamentului serviciului public de alimentare cu energie termică a Municipiului Reșița, al Caietului de sarcini pentru activitățile de transport, distribuție și furnizare a energiei termice în municipiul Reșița în condiții de calitate și eficiență;
- să fundamenteze și să supună aprobării tarifele ce vor fi utilizate;
- să nu subdelege serviciul și bunurile care fac obiectul delegării;
- să plătească redevența la valoarea prevăzută și la termenul stabilit în contractul de delegare a gestiunii;
- să ia toate măsurile necesare privind bunurile de retur, astfel încât, la încetarea contractului, să nu fie afectată capacitatea Delegatarului de a realiza serviciul;

- să fundamenteze necesarul anual de fonduri pentru investiții din surse proprii, corelat cu volumul de investiții prevăzut în Oferta Tehnică Finală;
- să propună Delegatarului, după caz, scoaterea din funcțiune a mijloacelor fixe aparținând patrimoniului delegat în baza legislației în vigoare;
- să transmită Delegatarului modificările de patrimoniu apărute în cursul anului, precum și situația patrimoniului public (cantitativ și valoric) la data de 31 decembrie a fiecărui an, pentru înregistrarea în contabilitatea acestuia;
- să restituie bunurile de retur, în deplină proprietate, în bună stare, exploatabile, în mod gratuit și libere de orice sarcini sau obligații, la încetarea contractului;
- la încetarea contractului de delegare a gestiunii din alte cauze decât ajungerea la termen sau forța majoră, Delegatul este obligat să asigure continuitatea prestării activității în condițiile stipulate în contract, până la preluarea acesteia de către alt operator desemnat prin adjudecarea licitației publice sau Delegatar, dar nu mai mult de 90 de zile;
- să notifice cauzele de natură să conducă la reducerea activității și măsurile ce se impun pentru asigurarea continuității activității;
- să ia măsurile necesare privind igiena, siguranța la locul de muncă și normele de protecție a muncii și să asigure condiții optime de instructaj;
- să predea la încheierea contractului toată documentația tehnico-economică referitoare la serviciul gestionat;
- să realizeze investiții, conform angajamentelor asumate, anexa la contract;
- să respecte condițiile impuse de natura bunurilor, activităților sau serviciilor publice (protejarea secretului de stat, materiale cu regim special, condiții de siguranță în exploatare, protecția mediului, protecția muncii, condiții privind folosirea și protejarea patrimoniului etc.);
- în cazul în care Delegatul sesizează existența sau posibilitatea existenței unei cauze de natură să conducă la imposibilitatea realizării activității ori serviciului public, va notifica de îndată acest fapt autorității publice, în vederea luării măsurilor ce se impun pentru asigurarea continuității activității sau serviciului public;
- să mențină un număr deangajați, conform politicii de menținere, recalificare și protecție socială.
- să întocmească și să supună spre aprobare Consiliului Local al Municipiului Reșița un plan de investiții anual care să vizeze eficientizarea serviciilor prestate conform soluției de reabilitare din Oferta Tehnică Finală, până cel târziu la 30 noiembrie al fiecărui an, în acest scop utilizând resurse financiare proprii.
- să prezinte Delegatarului spre aprobare programul detaliat al investițiilor pe primii 3 ani ai delegării gestiunii, într-un termen de maxim 6 luni de la data intrării în vigoare a contractului;
- Delegatul se angajează să realizeze toate investițiile privind reabilitarea rețelelor de transport, distribuție și puncte termice cuprinse în Oferta Tehnică Finală;
- să se încadreze în graficul de lucrări de investiții prezentat în Oferta Tehnică Finală.
- să predea Consiliului Local al Municipiului Reșița și celorlalte instituții abilitate la cererea sa, situații prevăzute prin reglementări speciale, dări de seamă statistice, tehnice și financiar-contabile solicitate;

- să pună la dispoziția reprezentanților Consiliului Local al Municipiului Reșița și a organelor de control abilitate toate evidențele solicitate în legătură cu execuția contractului;
- să plătească pe toată durata concesiunii, impozitele și taxele către bugetul central și local stabilite prin acte normative sau hotărâri ale Consiliului Local al Municipiului Reșița;
- la încetarea contractului de delegare prin atingerea termenului, Delegatul este obligat să restituie Delegatarului, în deplină proprietate, bunurile de retur, în bună stare și exploatabile, în mod gratuit și libere de orice sarcini;
- Delegatul își execută obligațiile potrivit termenilor și condițiilor prevăzute în prezentul contract și în acord cu normele legale specifice domeniului de activitate respectiv, elaborate de instituțiile legal abilitate în acest scop, precum și cu cele prevăzute în caietul de sarcini;
- Delegatul nu va avea dreptul să sub-concesioneze, să subroge, să transmită, să cedeze sau să transfere toate drepturile și obligațiile sale în legătură cu prezentul Contract și cu acordarea Concesiunii, sau vreo parte a acestora, în nici un moment și în nici un fel, fie direct, fie indirect, după cum nu va avea dreptul nici să gajeze, să greveze cu sarcini sau să folosească în alt mod drepturile pe care le are în baza prezentului Contract, ca garanție pentru o obligație, de orice natură ar fi aceasta, fără acordul prealabil al Delegatarului și în limitele impuse de regimul juridic aplicabil bunurilor aparținând domeniului public.

8.2 Delegatarul are următoarele obligații:

- să predea delegatului la data intrării în vigoare a contractului toate bunurile, instalațiile, echipamentele și dotările aferente întregii activități, cu inventarul existent, libere de orice sarcini, pe baza de proces-verbal de predare-preluare;
- să notifice părților interesate, la cerere, informații referitoare la încheierea prezentului contract;
- să faciliteze Delegatului autorizarea lucrărilor și investițiilor pe domeniul public și privat, în conformitate cu reglementările legale în vigoare;
- să-și asume pe perioada derulării contractului toate responsabilitățile și obligațiile ce decurg din calitatea sa de proprietar;
- să ia toate măsurile pentru înlocuirea bunurilor pe care le scoate din uz, în așa fel încât să se păstreze capacitatea de a realiza serviciul public;
- să analizeze și să aprobe, după caz, ajustările și modificările Tarifelor propuse de către Delegat în conformitate cu prevederile legale în vigoare și cu clauzele contractuale, în maxim 30 zile de la depunerea documentației de fundamentare de către Delegat;
- să nu-l tulbure pe Delegat în exercițiul drepturilor rezultate din prezentul contract;
- să nu modifice în mod unilateral Contractul, în afară de cazurile prevăzute expres de lege;

- să notifice Delegatului apariția oricăror împrejurări de natură să aducă atingere drepturilor acestuia;
- să verifice periodic următoarele:
 - serviciul public furnizat (activităților prestate) și nivelul de calitate al acestuia;
 - îndeplinirea indicatorilor de performanță și aplicarea penalităților pentru neîndeplinirea acestora;
 - menținerea echilibrului contractual rezultat prin licitație;
 - asigurarea unor relații echidistante și echilibrate între delegat și alți operatori și utilizatori;
 - clauzele de administrare, întreținere și predare a bunurilor publice, planul social de limitare a efectelor negative ale concesiilor, dacă este cazul.

CAPITOLUL IX

9. PREȚURILE/TARIFELE PRACTICATE ȘI PROCEDURA DE STABILIRE, MODIFICARE SAU AJUSTARE A ACESTORA

9.1 Stabilirea, ajustarea și modificarea prețurilor și tarifelor se va efectua în conformitate cu procedura de stabilire, modificare sau ajustare a prețurilor și tarifelor specifică (activităților) serviciului delegat și cu respectarea prevederilor legilor speciale.

9.2 Prețurile/tarifele la data semnării prezentului contract sunt (cele aprobate de către autoritățile de reglementare competente) delei.

9.3 Contravaloarea serviciului delegat se va determina în baza prețurilor în vigoare și a cantităților stabilite conform procedurii de facturare.

CAPITOLUL X

10. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

- 10.1. Prezentul contract de delegare a gestiunii încetează în următoarele situații:
- a) la expirarea duratei contractului de delegare a gestiunii, convenită și acceptată de părți la art. 5.1;
 - b) la dispariția, dintr-o cauză de forță majoră, a sistemului sau în cazul imposibilității obiective a Delegatului de a-l exploata, prin renunțare, fără plata unei despăgubiri;

- c) în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către Delegatar, cu plata unei despăgubiri juste în sarcina Delegatarului;
- d) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către părți, prin reziliere, cu plata unei despăgubiri în sarcina părții în culpă;
- e) în cazul reorganizării judiciare sau a falimentului Delegatului;
- f) alte clauze de încetare a contractului convenite de părți fără a aduce atingere prevederilor legale în vigoare.

10.2 Încetarea contractului din inițiativa uneia dintre părți:

10.2.1 Încetarea contractului din inițiativa Delegatarului

- a) în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către Delegatar, cu plata unei despăgubiri juste în sarcina Delegatarului;
- b) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către Delegat, cauză ce conduce la rezilierea unilaterală a contractului de către Delegatar, cu plata unei despăgubiri juste în sarcina Delegatului;

10.2.2 Încetarea contractului din inițiativa Delegatului

În cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către Delegatar, prin rezilierea unilaterală a contractului de către Delegat, cu plata de despăgubiri în sarcina Delegatarului;

10.3 Încetarea contractului din culpa uneia dintre părți.

10.3.1 Încetarea Contractului din culpa Delegatului

Delegatarul are dreptul să rezilieze prezentul Contract, în următoarele situații:

- a) încălcarea de către Delegat a oricăreia dintre obligațiile sale, asumate prin prezentul Contract;
- b) nerespectarea Indicatorilor de Performanță de către Delegat;
- c) renunțarea sau abandonarea culpabilă a Serviciului (activităților), de către Delegat;
- d) falimentul, lichidarea administrativă, insolvabilitatea, dizolvarea Delegatului sau moratoriul încheiat cu creditorii Delegatului, inițiate sau nu de către Delegat.

10.3.1.1. În cazul în care Delegatarul devine îndreptățit să rezilieze prezentul Contract în baza Art. 10.3.1:

- a) Delegatarul poate trimite Delegatului, în scris, o notificare, menționând felul și întinderea respectivei încălcări a obligațiilor contractuale ("Notificare de încălcare"). Dacă o astfel de notificare este transmisă, Delegatul va fi obligat să remedieze această încălcare, în termenul de 30 zile calendaristice de la data primirii acestei notificări ("Perioada de Remediere").
- b) În cazul în care Delegatarul a transmis Notificarea de încălcare și dacă încălcarea nu este remediată în Perioada de Remediere, Delegatarul poate rezilia prezentul Contract, cu plata justei despăgubiri în sarcina Delegatului.

10.3.2 Încetarea Contractului din culpa Delegatarului

Delegatul are dreptul să rezilieze prezentul Contract în următoarele situații:

- a) încălcarea importantă, de către Delegatar, a oricăreia din obligațiile sale, asumate în baza prezentului Contract, care are un efect negativ semnificativ asupra drepturilor sau obligațiilor Delegatului;
- b) refuzul nejustificat sau întârzierea nejustificată a Delegatarului de a aviza și/sau aproba prețurile și tarifele aferente serviciului, propuse de Delegat, constituite conform procedurii autorității de reglementare de resort;

10.3.2.1. În cazul în care Delegatul devine îndreptățit să rezilieze prezentul Contract în baza Art. 10.3.2 :

- a) Delegatul va trimite Delegatarului, în scris, o notificare, menționând felul și întinderea respectivei încălcări a obligațiilor contractuale ("Notificare de încălcare"), caz în care Delegatarul va fi obligat să remedieze această încălcare în termenul de 30 zile calendaristice de la data primirii acestei notificări ("Perioada de Remediere").
- b) În cazul în care Delegatul a transmis Notificarea de încălcare și dacă încălcarea nu este remediată în Perioada de Remediere, Delegatul poate rezilia prezentul Contract.

10.4. Consecințele încetării contractului

10.4.1 La încetarea Contractului, din orice cauză, bunurile care au fost utilizate de Delegat în derularea Concesiunii vor fi repartizate după cum urmează:

- a) Bunurile de Retur vor reveni de plin drept, gratuit, în bună stare, exploatabile și libere de orice sarcini, Delegatarului;

- b) Bunurile de Preluare vor putea să revină Delegatarului, în măsura în care acesta își va exprima intenția de a prelua aceste bunuri, în schimbul plății, către Delegat, a contravalorii acestora, conform Art. 7.2.;
- c) Bunurile Proprii, cu excepția Bunurilor de Preluare, vor rămâne proprietatea Delegatului;

10.4.2 În situația încetării prezentului Contract din orice cauză:

- a.) Delegatul se obligă să transfere Delegatarului (sau operatorului desemnat de acesta) toate contractele sau acordurile încheiate în legătură cu Serviciul (activitățile) sau auxiliarele acestuia (Drepturile), fără a plăti compensații Delegatarului.
- b.) Delegatul se obligă față de Delegatar să întreprindă toate acțiunile necesare în mod rezonabil și posibil, pentru a se asigura că transferul Drepturilor este valabil și produce efecte.
- c.) Delegatarul nu va fi obligat să plătească Delegatului nici o compensație de nici un fel, în legătură cu acest transfer de Drepturi.
- d.) Nici o datorie sau obligație de plată a Delegatului sau altă obligație privitoare la Sistem sau prestarea Serviciului (activităților), aflate în sarcina Delegatului înainte de data încetării Contractului nu vor fi asumate de Delegatar, decât în situația în care acesta alege și convine, în scris, să preia aceste datorii sau obligații de plată.
- e.) Transferul Drepturilor nu presupune și transferul creanțelor Delegatului în baza Drepturilor, izvorâte anterior datei transferului.

10.4.3 Delegatarul (sau operatorul desemnat de acesta) va prelua salariații Delegatului angajați pentru prestarea Serviciului, în condițiile prevederilor art. 13 din prezentul contract.

10.4.4 În perioada de timp dintre data Notificării de Încetare a Contractului și Data Încetării, Delegatul trebuie să asigure în mod rezonabil continuitatea serviciului concomitent cu derularea demersurilor Delegatarului în vederea preluării serviciului.

CAPITOLUL XI

11. CLAUZE PRIVIND MENTINEREA ECHILIBRULUI CONTRACTUAL

11.1 Părțile vor urmări în permanență menținerea echilibrului contractual.

11.2 Delegatul nu va acorda nici unei persoane angajate de Delegatar sau de subcontractanții sau mandatarii acestuia, nici un fel de cadou sau plată sau recompense pentru a acționa, pentru că a acționat sau că s-a abținut să acționeze într-un anum fel, pentru că s-a arătat în favoarea sau s-a abținut să se arate în defavoarea oricărei persoane, în legătură cu acest Contract.

11.3 Monitorizare

11.3.1 Delegatarul va urmări, controla, și supraveghea:

- modul de respectare și de îndeplinire a obligațiilor contractuale asumate de Delegat;
- calitatea și eficiența Serviciului;
- modul de stabilire, ajustare și modificare a Tarifelor.

11.3.2 Delegatul se obligă să coopereze cu Delegatarul, pentru a facilita acestuia supravegherea Serviciului.

11.3.3 Delegatarul nu se va implica în problemele de conducere, funcționale sau alte decizii ale Delegatului, în vederea prestării Serviciului sau în îndeplinirea obligațiilor prezentului Contract cu excepția atribuțiilor ce îi revin în calitate de asociat majoritar, după caz.

11.4 Autoritatea de Reglementare

Fără a aduce atingere drepturilor de monitorizare și control acordate Delegatarului în conformitate cu prezentul Contract, Autoritatea de Reglementare are și va avea atribuțiile acordate prin lege, referitoare la activitatea Delegatului. Părțile vor acorda Autorității de Reglementare tot sprijinul necesar în vederea îndeplinirii atribuțiilor ce îi sunt conferite de lege.

11.5 Condiții suspensive pentru intrarea în vigoare a contractului

11.5.1 Prezentul Contract va intra în vigoare la data prevăzută în contract după îndeplinirea tuturor Condițiilor Suspensive prevăzute mai jos:

- Încheierea Procesului – verbal de predare-preluare a Bunurilor Concesionate prevăzute în Anexa 3 D.
- Închirierea de către Delegat, de la fostul operator a bunurilor din Anexa nr. 4 D-
LISTA MIJLOACELOR FIXE AFLATE ÎN PATRIMONIUL S.C. CET
ENERGOTERM REȘITA S.A. ÎN INSOLVENȚĂ NECESARE A SE
ÎNCHIRIA LA TRANSPORT, DISTRIBUȚIE ȘI FURNIZARE.
- Încheierea Procesului – verbal de predare-preluare a arhivei tehnice a informațiilor și documentelor privind componentele Sistemului aferente activităților de transport, distribuție și furnizare a energiei termice, de la fostul operator, conform prevederilor art.2.5 alin (4).

11.5.2 Condițiile Suspensive care condiționează drepturile și obligațiile Părților vor fi îndeplinite cât mai curând dar nu mai târziu de 90 zile de la data semnării Contractului.

CAPITOLUL XII

12. CLAUZE CONTRACTUALE REFERITOARE LA ÎMPĂRȚIREA RESPONSABILITĂȚILOR DE MEDIU ÎNTRE DELEGATAR ȘI DELEGAT

- 12.1. Începând cu data intrării în vigoare, Delegatul va fi răspunzător de orice încălcare a prevederilor oricărei legi referitoare la mediul înconjurător, care apare sau a avut loc după data intrării în vigoare.

CAPITOLUL XIII

13. POLITICA DE MENȚINERE ȘI PROTECȚIE A FORȚEI DE MUNCĂ

- 13.1 Delegatul va asigura forța de muncă necesară pentru prestarea Serviciului (activităților) în condiții optime, precum și formarea profesională a salariaților.

- 13.2 Pentru acoperirea cu personalul necesar operării Sistemului, Delegatul va prelua salariați ai operatorului anterior.

CAPITOLUL XIV

14. FORȚA MAJORĂ

- 14.1 În înțelesul prezentului Contract, un Eveniment de Forță Majoră înseamnă orice eveniment sau situație insurmontabilă și imprevizibilă, respectiv care nu poate fi controlată de către Partea afectată și care nu poate, sau nu ar putea fi prevăzută, evitată sau înlăturată prin diligență rezonabilă a respectivei Părți și ale cărei consecințe constau în incapacitatea unei Părți de a-și îndeplini unele dintre sau toate obligațiile, în conformitate cu prevederile prezentului Contract.

- 14.2. Forța majoră exonerează de răspundere Partea care o invocă, în condițiile prezentului contract.

- 14.3 Partea care invocă forța majoră este obligată să notifice celeilalte părți, în termen de 2 zile, producerea evenimentului precum și dovada forței majore și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.

- 14.4 Dacă în termen de 60 zile de la producere, evenimentul respectiv nu încetează, părțile au dreptul să-și notifice încetarea deplin drept a prezentului contract fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese.

14.5 Părțile vor relua execuția acestui Contract cât mai repede posibil, după ce orice Eveniment de Forță Majoră va fi încetat.

CAPITOLUL XV

15. ASISTENȚA ACORDATĂ DE DELEGATAR

15.1. Delegatarul se angajează față de Delegat ca, în afara oricăror obligații și garanții asumate în conformitate cu prezentul Contract:

- să-l sprijine pe Delegat, atunci când este nevoie, în toate relațiile acestuia cu Statul Român și orice Autoritate Competentă,
- să-l sprijine pe Delegat, atunci când este nevoie, cu tot ceea ce este în mod rezonabil necesar pentru îndeplinirea în totalitate a prevederilor prezentului Contract,
- să-i acorde Delegatului accesul nerestricționat la Bunurile Proprietate Publică din cadrul Sistemului și folosirea acestora pentru prestarea Serviciului,
- să-l sprijine pe Delegat, la cererea în scris a acestuia, să dobândească dreptul de folosință, servituți de trecere sau alte servituți de care Delegatul poate avea în mod rezonabil nevoie, pentru exercitarea drepturilor sale și a obligațiilor, în baza prezentului Contract, și pe care Delegatul nu le poate obține altfel, în mod rezonabil.

CAPITOLUL XVI

16. RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ

16.1. Delegatul confirmă că acceptă și încheie prezentul Contract pe propriul sau risc tehnic, economic și financiar (sub rezerva prevederilor prezentului Contract) și că este răspunzător față de Delegatar, pentru obligațiile asumate conform prevederilor prezentului Contract.

16.2. Nerespectarea dovedită de către părțile contractante a obligațiilor contractuale prevăzute în prezentul contract de delegare atrage răspunderea contractuală a părții în culpă. Pentru nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract, nerespectare ce are ca efect producerea unei pagube celeilalte părți, partea în culpă datorează penalități de 1 % pe zi de întârziere din valoarea pagubei până la acoperirea integrală a acesteia.

CAPITOLUL XVII

17. LITIGII

- 17.1. Prezentul Contract de Delegare va fi guvernat de, și interpretat în conformitate cu, legile române.
- 17.2. Orice neînțelegeri în legătură cu prezentul contract și derularea acestuia vor fi soluționate de Părți pe cale amiabilă. Dacă Părțile nu convin amiabil, litigiul va fi dedus spre soluționare instanței judecătorești competente în a cărei rază teritorială se află sediul Delegatarului.

CAPITOLUL XVIII

18. APLICABILITATE

- 18.1 Contractul intră în vigoare la data semnării lui.

CAPITOLUL XIX

19. COMUNICAREA ÎNTRE PĂRȚI

- 19.1(1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului Contract, trebuie să fie transmisă în scris la adresele de corespondență comunicate de părțile contractante.
 - (2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.
 - (3) În cazul în care expeditorul dorește să aibă dovada primirii comunicării, acest fapt trebuie menționat în mod special în comunicarea sa. Expeditorul trebuie să ia toate măsurile necesare pentru a asigura primirea comunicării sale.
- 19.2 Comunicările dintre părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau email, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.
- 19.3 Atunci când, prin clauzele Contractului, se impune emiterea sau transmiterea unei note, accept, aprobare, certificat sau decizie, orice astfel de document nu va fi reținut sau întârziat în mod nejustificat.

CAPITOLUL XX

20. TAXE ȘI IMPOZITE

- 20.1 Toate obligațiile fiscale (taxe, impozite etc.) decurgând din prestarea Serviciului (activităților) vor fi suportate de către partea căreia, în conformitate cu legea, îi revine respectiva obligație fiscală.

CAPITOLUL XXI

21. REPARTIZAREA REALIZĂRII INVESTIȚIILOR

21.1 Investiții în sarcina Delegatului

- 21.1.1 Delegatul va realiza toate investițiile prevăzute în Oferta Tehnică Finală.
- 21.1.2 Delegatul poate deasemenea realiza investiții pentru reabilitarea și modernizarea Bunurilor Publice Existente, pe baza unui Program ce se va stabili împreună cu Delegatarul.
- 21.1.3 Delegatul va realiza investițiile necesare exploatării Sistemului, gestionii clienților și controlul calității Serviciului. Bunurile rezultate din aceste investiții vor constitui Bunuri de Preluare.
- 21.1.4 Delegatul va putea realiza investițiile necesare extinderii Sistemului și racordării de noi Clienți, în conformitate cu reglementările ulterioare.
- 21.1.5 Delegatul, în măsura în care, pe durata delegării serviciului, va avea posibilitatea de a accesa (atrage) resurse suplimentare pentru investiții, va efectua și alte Investiții, în acord cu Delegatarul, pe baza unui act adițional la prezentul Contract.

21.2 Investiții în sarcina Delegatarului

- 21.2.1 Delegatarul va asigura investițiile necesare reabilitării instalațiilor și echipamentelor aflate în proprietate publică, din fonduri proprii, sau prin accesarea fondurilor guvernamentale sau/și comunitare destinate reabilitării sistemelor de alimentare centralizată cu energie termică.
- 21.2.2 Delegatarul va asigura fondurile necesare extinderii și dezvoltării instalațiilor și echipamentelor aflate în proprietatea publică, din fonduri proprii, sau prin accesarea

fondurilor guvernamentale sau/și comunitare destinate reabilitării sistemelor de alimentare centralizată cu energie termică.

CAPITOLUL XXII

23. CLAUZE FINALE

23.1 Modificarea prezentului contract se face numai prin act adițional încheiat între părțile contractante.

23.2 Prezentul contract, împreună cu anexele sale care fac parte integrantă din cuprinsul său, reprezintă voința părților și înlătură orice altă înțelegere verbală dintre acestea, anterioară sau ulterioară încheierii lui.

23.3 Orice comunicare între Părți referitoare la contract, va fi făcută în scris și va fi remisă fie direct, fie prin fax sau prin poștă, cu confirmare de primire.

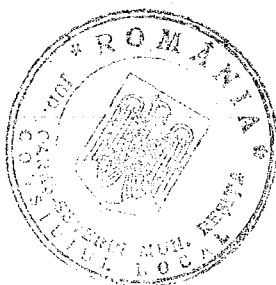
23.4 Pe toată durata derulării Contractului părțile se supun legislației în vigoare în România.

Prezentul contract a fost încheiat azi.....într-un număr deexemplare, (în limba română) din care unul pentru fiecare parte contractantă.

DELEGATAR,

DELEGAT,

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,
BRICI CRISTIAN NICUȘOR



CONTRASEMNEAZĂ,
BUCUR LUGIAN CORNEL